

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1064-2017, 25 October 2017

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Volunteer construction work

Regulation respecting volunteer construction work

WHEREAS, under subparagraph 14 of the first paragraph of section 19 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Act does not apply to volunteer construction work defined by regulation of the Government, if the conditions and particularities set out in that regulation are present;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting volunteer construction work;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting volunteer construction work was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 April 2017 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired and it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation respecting volunteer construction work, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting volunteer construction work

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 19, 1st par., subpar. 14)

DIVISION I

SCOPE AND PURPOSE

1. This Regulation applies to the residential, commercial and institutional sectors. It determines the construction work which, when performed voluntarily and in accordance with the conditions prescribed, is not subject to the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20).

DIVISION II

VOLUNTEER WORK BY CONSTRUCTION WORKERS

2. The holder of a journeyman competency certificate, an occupation competency certificate, an apprentice competency certificate or the recipient of an exemption issued by the Commission de la construction du Québec may perform, voluntarily, any construction work corresponding to the certificate or exemption for the benefit of

(1) a natural person, for his or her account and for personal and strictly non-profit-making purposes, with respect to the dwelling that the person inhabits or intends to inhabit; or

(2) a charitable organization registered as such with the Canada Revenue Agency, for purposes useful to that organization's mission.

Despite the foregoing, the holder of an apprentice competency certificate or the recipient of an exemption from such a certificate must perform any construction work under the supervision of a holder of a journeyman competency certificate in accordance with the terms and conditions set out in the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry (chapter R-20, r. 8).

DIVISION III**VOLUNTEER WORK OPEN TO ANY PERSON**

3. Despite section 2, a certificate or an exemption is not required for the voluntary performance of the following construction work, for the benefit of a person or organization referred to in section 2 and for the purposes set out therein:

(1) work relating to interior and exterior painting, interior surfaces such as flooring, wall and ceiling and their finishing, and similar or related work;

(2) work related to wood or plastic structures, such as finishing carpentry, and similar or related work;

(3) work relating to interior doors or windows, and similar or related work;

(4) work relating to cabinets and counter tops, and similar or related work;

(5) work relating to marble, granite, ceramics, terrazzo and other similar materials, and similar or related work.

4. The maintenance and repair work referred to in section 3 may also be performed voluntarily, without a certificate or exemption, for the benefit of

(1) a natural person, with respect to a duplex, a triplex or a quadruplex owned and occupied by the person;

(2) the syndicate of a divided co-ownership of not more than 4 dwelling units, with respect to the common portions of the co-ownership;

(3) a non-profit organization not referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 2, for purposes useful to that organization's mission;

(4) a school board or a college referred to in the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (chapter R-8.2), a public institution referred to in the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5), a private educational institution referred to in the Act respecting private education (chapter E-9.1), a housing cooperative constituted under the Cooperatives Act (chapter C-67.2) or a childcare centre, with respect to its buildings; or

(5) a person who operates an enterprise that has less than 10 employees, with respect to the premises in which the person operates or intends to operate the enterprise.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103173

M.O., 2017**Order of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food dated 20 October 2017**

Animal Health Protection Act
(chapter P-42)

Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes

THE MINISTER OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD,

CONSIDERING paragraph 1 of section 3 of the Animal Health Protection Act (chapter P-42), which provides that the Minister of Agriculture, Fisheries and Food may make regulations to designate the contagious or parasitic diseases and the infectious agents or the syndromes for the purposes of certain provisions of the Act;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 June 2017, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of the Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication and that any person could submit written comments before the expiry of the 45-day period;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 20 October 2017

LAURENT LESSARD,
*Minister of Agriculture,
Fisheries and Food*